



新たにオミクロン株 114 例 : 本土 97+輸入 17

衛生福利部

www.mohw.gov.tw

2022-11-07

來源: 疾病管制署

台湾中央流行疫情指揮センターは、本日 **11 月 07 日**、「台湾で新たにオミクロン亜型変異株の確診症例が計 **114 例**が増えたが、本土で **96 例** : うち **BQ.1 型 (1 例)**、**BA.5 型 (94 例)**、**BA.2 型 (2 例)** ; 輸入で **17 例** : うち **XBB 型 (1 例)**、**BA.5 型 (15 例)**、**BA.2.75 型 (1 例)** だった。これまでに台湾で検出されたオミクロン亜型変異株の輸入症例累計は : **XBB 型 (7 例)**、**BF.7 型 (4 例)**、**BQ.1 型 (6 例)**、**BA.5 型 (1,215 例)**、**BA.4 型 (104 例)**、**BA.2.75 型 (63 例)**、**BA.2 型 (1,028 例)** ; 一方、本土症例累計では **XBB 型 (1 例)**、**BF.7 型 (1 例)**、**BQ.1 型 (1 例)**、**BA.5 型 (1,017 例)**、**BA.4 型 (5 例)**、**BA.2 型 (2,527 例)**、が見つかるが本土症例ではまだ **BA.2.75 型** の感染者はまだ見つかっていない」と発表した。

指揮センターは、「今回新たに増えた **1 例** の **BQ.1 型** の本土患者は **5 歳未満の女児** で **10 月 25 日** に確診された。さらに新たに増えた **BA.5 型** の本土症例 **94 例** は、先週見つかった **97 中例の 96.9%** を占めているが、**9 月 15 日** から **10 月 28 日** の間に確診された **5 歳から 90 代以上の男性 42 名**、**女性 52 名** となっており、地域別では、北部の **48 例**、中部の **11 例**、南部の **32 例**、東部の **3 例** となっている」と指摘した。

指揮センターは、「台湾国内の **BA.5 型**、**XBB 型**、**BA.2.75 型** の **17 例** は、本年 **10 月 13 日** から **10 月 30 日** の間に入境した **20 代から 80 代の男性 13 例**、**女性 4 例** となっている。**BA.5 型** が検出された **15 例** は、**日本 (3 例)**、**香港・タイ (各 2 例)**、**トルコ**、**インドネシア**、**米国**、**シンガポール**、**イタリア**、および**韓国 (各 1 例)**、更に出国地調査中 (**2 例**) からのもの ; **XBB 型** が検出された **1 例** は、**インドネシア (1 例)** から ; **BA.2.75 型** が検出された **1 例** は、**タイ** からの輸入症例である」としている。

指揮センターは、「**11 月 02 日**、世界保健機関 (WHO) は、全世界では **390** のオミクロン変異株が見つかるが、現時点では **BA.5 型** が世界の **74.9%** を占める (**宮本注 : 2.2% 下降**) 主要変異株となっている。新たな変異株 **BQ.1 型** およびその派生種も急速に広がっており、影響を受けた国家数と症例数が増加し続け、少なくとも **65** の国で見つかり、約 **9.0%** を占めている。**BA.4.6 型** およびその派生種は少なくとも **87** か国で検出され、約 **4.1%** を占めている ; **BA.2.75 型** およびその派生種は少なくとも **63** か国で検出され約 **3.7%** を占めている ; さらに **XBB 型** およびその派生種は少なくとも **35** か国で検出され約 **1.5%** を占めており、全世界でのウイルス株の変異と流行状況を注視してゆくとしている。さらに、**WHO** は **10 月 27 日**、他の主要オミクロン流行株と比して、**BQ.1 型** では病状の重篤化割合に変化はないが、**BQ.1 型** の突然変異による免疫逃避の可能性があるため、重複感染の可能性が高くなりうる。

BQ.1 感染 に対する (元々の株および次世代ワクチンを含む) 既存ワクチンの防御効果は低下しうるが、重症化に対する防御効果には大きな影響はない」と指摘している。

指揮センターは、「既存の研究に基づき、次世代ワクチンの追加接種は依然として **BA.5** などの変異株に対しても効果があると強調。人々は、手洗いの励行やマスク着用などの个人防护を引き続き実施し、保護力を得るためにも早急にワクチン接種を完了せねばならないと強調。指揮センターは、海外および本土の症例の変異株別の検査および遺伝子配列の比率を監視し、**COVID-19** による小児脳炎などの重症および朝風感染症例からの呼吸器サンプルの遺伝子配列決定に今後も焦点を当てゆくとしている。

<https://www.cdc.gov.tw/Bulletin/Detail/OjiRtcquU8KcYSAVw87VGw?typeid=9>

114 newly confirmed cases of Omicron subtype variants; 97 local and 17 imported cases

Ministry of Health and Welfare
Department

www.mohw.gov.tw

2022-11-07

Source: Disease Control

The Central Epidemic Command Center announced today (November 07) that Taiwan added **114** confirmed cases

of Omicron subtype variants, including **97 local cases** (**1 BQ.1 case, 94 BA.5 cases, 2 BA.2 cases**) and **17 imported cases** (**1 XBB case, 15 BA.5 cases, and 1 BA.2.75 case**). Confirmed cases of imported Omicron subtype mutants detected in Taiwan so far: **7 XBB cases, 4 BF.7 cases, 6 BQ.1 cases, 1,215 BA.5 cases, 104 BA.4 cases, 63 BA.2.75 cases, 1,028 BA.2 cases**; further, in **locally confirmed cases** wise, there are **1 XBB case, 1 BF.7 case, 1 BQ.1 case, 1,107 BA.5 cases, 5 BA.4 cases, and 2,527 BA.2 cases**, there is no cases of **BA.2.75** in Taiwan.

The command center pointed out that **1 new case of BQ.1** reported today, was a girl under **5 years old** and confirmed on **October 25**. Further, **94 new local cases of BA.5**, accounting for about **96.9%** of all the **97 cases** sequenced last week, consisting of **42 males and 52 females**, aged between under **5 years old** and in their **90s**. The cases reported are: **48 cases in the north, 11 cases in the middle, 32 cases in the south, and 3 cases in the east**. The date of being confirmed is between **September 15 and October 28** this year.

According to the command center, among the **17 imported cases of BA.5, XBB, and BA.2.75** were **13 males and 4 females**, aged between their **20s and 80s**, and the date of entry is between **October 13 and October 30** this year. Among them, **15 BA.5 imported cases** were from **Japan (3 cases)**, Hong Kong and Thailand (**2 cases each**), Turkey, Indonesia, the United States, Singapore, Italy, and Korea (**1 case each**) and **2 cases** are under investigation where they came from; **1 XBB case** was imported from Thailand.

According to data from the World Health Organization (WHO) on **November 02** this year, more than **390 Omicron subclade variants** have been found in the world. At present, the proportion of **BA.5 mutant strains** is about **74.9%**, which is still the mainstream strain in the world and continues to mutate. The new mutant strain **BQ.1** and its progeny mutant strains evolved from it spread rapidly, and the number of affected countries and cases continued to increase. It has been detected in at least **65 countries**, accounting for about **9.0%**; **BA.4.6** variants and their progeny have been detected in at least **87 countries**, accounting for about **4.1%**; **BA.2.75** variants and their progeny have been detected in at least **63 countries**, accounting for about **3.7%**; In addition, the **XBB** variant strain and its progeny have been detected in at least **35 countries**, accounting for about **1.5%**, and it is necessary to continue to closely monitor the evolution and prevalence of the virus strain internationally. In addition, the **WHO** stated on **October 27** this year that compared with other major circulating strains of Omicron, the disease severity of **BQ.1** did not increase, but the new mutation of **BQ.1** may have an immune escape advantage, and thus may have a higher chance of superinfection. The protective effect of existing vaccines (including original strains and next-generation vaccines) on **BQ.1** infection may be reduced, but the protective effect on severe cases should not have a significant impact.

The command center emphasized that according to existing research, vaccination of the next-generation vaccine booster still has protection against mutants such as BA.5, and can reduce the risk of severe illness, hospitalization or death caused by infection with COVID-19. The public must still implement personal epidemic prevention measures such as frequent handwashing and wearing masks, and complete vaccinations as soon as possible to gain protection. The command center will continue to test and sequence the proportion of variant strains of overseas and local cases, and focus on the gene sequencing of respiratory samples from severe and repeated infection cases such as COVID-19 childhood encephalitis.

..... 以下是中国語原文

新增 114 例 Omicron 亞型變異株確定病例，分別為 97 例本土個案及 17 例境外移入

衛生福利部 www.mohw.gov.tw 2022-11-07 來源： 疾病管制署

中央流行疫情指揮中心今(7)日公布國內新增 114 例 Omicron 亞型變異株確定病例，分別為 97 例本土個案(1 例 BQ.1、94 例 BA.5、2 例 BA.2)及 17 例境外移入(1 例 XBB、15 例 BA.5、1 例 BA.2.75)。截至目前國內今(2022)年累計檢出之 Omicron 亞型變異株境外移入確定病例：XBB 為 7 例、BF.7 為 4 例、BQ.1 為 6 例、BA.5 為 1,215 例、BA.4 為 104 例、BA.2.75 為 63 例、BA.2 為 1,028 例；另累計本土確定病例 XBB 為 1 例、BF.7 為 1 例、BQ.1 為 1 例、BA.5 為 1,107 例、BA.4 為 5 例、BA.2 為 2,527 例，尚無 BA.2.75 本土確定病例。

指揮中心指出，今日新增 1 例 BQ.1 本土個案，為未滿 5 歲女童，於今年 10 月 25 日確診。另新增 94 例 BA.5 本土個案，占上週所有已定序之 97 例約 96.9%，為 42 名男性、52 名女性，年齡介於未滿 5 歲至 90 多歲以上，分布為北部 48 例、中部 11 例、南部 32 例、東部 3 例，確診日介於今年 9 月 15 日至 10 月 28 日。

指揮中心表示，針對國內境外移入之 17 例 BA.5、XBB、BA.2.75 個案，為 13 例男性、4 例女性，年齡介

於 20 多歲至 80 多歲，入境日介於今年 10 月 13 日至 10 月 30 日。其中檢出 15 例 BA.5 分別自日本(3 例)，香港、泰國(各 2 例)，土耳其、印尼、美國、新加坡、義大利、韓國(各 1 例)移入，另 2 例調查中；1 例 XBB 個案自印尼移入；1 例 BA.2.75 個案自泰國移入。

指揮中心說明，世界衛生組織(WHO)於今年 11 月 2 日資料指出，全球已發現超過 390 種 Omicron 次分支變異株，目前 BA.5 變異株佔比約為 74.9%，仍為全球主流株且持續變異，由其演化之新型變異株 BQ.1 及其子代變異株傳播快速，受影響國家數及病例數持續增加，已於至少 65 個國家檢出，佔比約 9.0%；BA.4.6 變異株及其子代已於至少 87 個國家檢出，佔比約 4.1%；BA.2.75 變異株及其子代已於至少 63 個國家檢出，佔比約 3.7%；另 XBB 變異株及其子代已於至少 35 個國家檢出，佔比約 1.5%，需持續密切監測國際間之病毒株演變與流行。此外，WHO 於今年 10 月 27 日表示，相較於其他 Omicron 主要流行株，BQ.1 的疾病嚴重度未增加，但 BQ.1 的新突變可能具有免疫逃脫優勢，因此可能有較高的重複感染機率。現有疫苗(包含原始株與次世代疫苗)對 BQ.1 感染的保護效果可能減少，但對於重症的保護效果應無重大影響。

指揮中心強調，依現有研究顯示，接種次世代疫苗追加劑對 BA.5 等變異株仍具保護力，並可降低因感染 COVID-19 造成之重症、住院或死亡風險。民眾仍須落實勤洗手、戴口罩等個人防疫措施，並儘速完成疫苗接種，以獲得保護力。指揮中心將持續境外及本土個案變異株型別檢驗及定序比例，並著重於 COVID-19 兒童腦炎等重症及重複感染個案呼吸道樣本基因定序作業。

20221107F 新たにオミクロン株 114 例 :本土 97 輸入 17(衛生福利部)